

Wenn erforderlich, die nachfolgende Bedienungstabelle ausschneiden und an der Rückseite der Tastatur-Abdeckung aufkleben.

Kalenderanzeige: (MC)
Stoppuhr: Start (ST) Stopp (ST)
1/10 Sek. (MC) Löschen (AC)
Zeitanzeige während der Stoppuhrfunktion

-----TIME-----ST
Rechner: Start (AC) Ende (TIME)
Wochentag: Jahr (DT) Monat (DT) Datum (DT)
Datumsrechnung: Jahr (DT) Monat (DT) Datum (DT) (-)
Jahr (DT) Monat (DT) Datum (DT) (=)

Um das Datum und die Zeit einzustellen, die an der linken Seite dieses Gerätes angebrachte Taste (●) drücken und:

Jahr (DT) Monat (DT) Datum (DT) (MC) Stunden (TM) Minuten (TM)
Nachmittag (PM) Start (TIME)

Um nur die Zeit einzustellen, die Stunden und Minuten eingeben.

Si nécessaire, couper le tableau de fonctionnement de base suivant et le coller au dos du couvercle du clavier.

Affichage du calendrier: (MC)
Chronomètre: Marche (ST) Arrêt (ST)
1/10 sec. (MC) Effacement (AC)
Affichage du temps tandis que l'on Chronomètre

-----TIME-----ST
Calcul: Marche (AC) Fin (TIME)
Jour de la semaine: Année (DT) Mois (DT) Date (DT)
Calcul de date: Année (DT) Mois (DT) Date (DT) (-)
Année (DT) Mois (DT) Date (DT) (=)

Pour régler la date et l'heure, appuyer sur le bouton (●) situé sur le côté gauche de l'appareil et:

Année (DT) Mois (DT) Date (DT) (MC) Heure (TM) Min. (TM)
Si après-midi, (PM) Marche (TIME)

Pour régler l'heure seulement; entrer heure et minute.

CASIO MQ-1

BEDIENUNGSANLEITUNG

MANUEL DE FONCTIONNEMENT

CASIO®

Printed in Japan



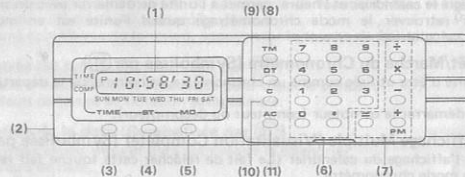
AVANT-PROPOS

Cher Client,

Nous vous félicitons pour l'achat de cet unique calculatrice-réveil électronique. Ce nouveau produit révolutionnaire vous offre tous les facteurs de temps (heure, minute, seconde, AM/PM (matin/Après-Midi), année, mois, date et jour), chronométrage à 2-voies, compteur/décompteur et toutes les facilités de calcul.

Ce manuel vous familiarisera avec les nombreuses possibilités que cet appareil très complet peut vous fournir.

1 NOMENCLATURE



(1) Affichage

Dans le mode chronométrage habituel, montre heure, minute, seconde, AM/PM, année, mois, date et jour.

Dans tout autre mode chronomètre ou compteur, montre le temps qui est mesuré.

Dans le mode calculatrice, montre chaque entrée et résultat, en supprimant les 0 (zéros) inutiles.

(2) Bouton de remise à zéro

Utilisé pour régler le calendrier et l'heure.

(3) Touche de Temps (Symbolisée par TIME)

Après avoir réglé le calendrier et l'heure, permet à l'unité de démarrer avec un signal temporel. Utilisée pour retrouver le mode chronométrage quand l'unité est en mode chronomètre, compteur, ou calculatrice.

(4) Touche Arrêt/Marche du Chronomètre (Symbolisée par ST)

Permet à l'unité d'être utilisée comme un chronomètre, et commande le départ/l'arrêt du chronométrage. Utilisée pour démarrer le compteur (compteur ou décompteur).

(5) Touche d'Affichage Multiple (Visualisation Complète) (Symbolisée par MD)

Utilisée pour l'affichage du calendrier (Le fait de relâcher cette touche fait revenir à l'affichage de l'heure) en mode chronomètre. Utilisée pour l'affichage des fractions de seconde en mode chronomètre ou en mode compteur. En mode calculatrice, utilisée pour l'affichage des derniers chiffres des entrées ou résultats de 8-chiffres.

(6) Touches numériques/de virgule décimale

Permettent d'entrer les nombres. Pour les places de la virgule, utiliser la touche . dans son ordre logique.

(7) Touches de commande de fonction et égale

Appuyer sur les touches numériques et de commande de fonction (dans le même ordre logique que sur la formule) et la touche = obtient la réponse. Pour corriger une commande de fonction, appuyer sur la touche de fonction appropriée.

(8) Touche d'entrée du temps (Symbolisée par TM)

Utilisée pour entrer heure, minute et seconde pour régler le temps. Exécute les calculs de temps en notation sexagésimale.

(9) Touche d'entrée de la date (Symbolisée par DT)

Utilisée pour entrer année, mois et date pour régler le calendrier. Exécute les calculs de date.

(10) Touche d'effacement de l'entrée C

Efface l'entrée pour correction.

(11) Touche d'effacement général AC

Permet à l'unité d'être utilisée comme une calculatrice. En mode chronomètre, remet l'unité à zéro pour la mesure suivante. Efface entièrement les registres de calcul, et libère aussi le contrôle de débordement ou d'erreur.

2 ALIMENTATION

- * Deux piles à l'oxyde d'argent (type: G-13, S 76E, MS-76H ou RS-76G)
- * Avec des piles type G-13, environ 18 mois de fonctionnement continu, si la calculatrice n'est utilisée qu'une heure par jour.
- * Etant donné que l'unité est affectée par des piles faibles, il faut remplacer celles-ci dès que l'heure s'arrête et/ou que l'affichage s'assombrit.

Changement des piles:

- 1) Ouvrir le couvercle du compartiment à piles situé au dos de l'unité en appuyant légèrement sur la partie marquée **BATTERY**.
- 2) Enlever les piles usées.
- 3) Mettre les piles neuves dans l'ordre ① et ② sur la Fig. A, en faisant attention à ne pas inverser les polarités.
- 4) Remettre le couvercle du compartiment à piles.
Pour éviter d'endommager le verrou du couvercle, le tenir à plat au-dessus des piles et le faire glisser dans la rainure comme montré sur la Fig. B.

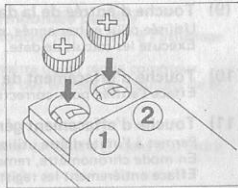


Fig. A

- 5) Appuyer sur **AC** et voir si "0." (zéro) est affiché. Si ce n'est le cas, enlever les piles et répéter les opérations 3) à 5).
- * Etre sûr de changer les deux piles.
 - * Ne pas laisser des piles usées dans le compartiment à piles car cela peut entraîner des pannes.

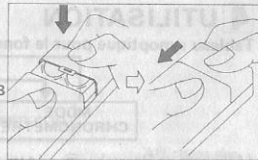


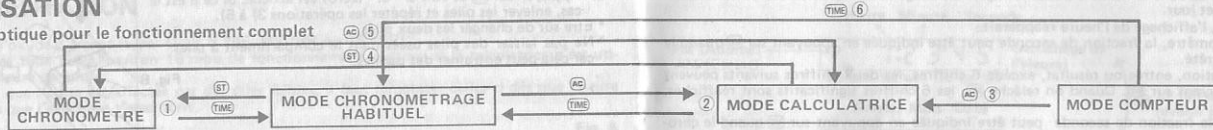
Fig. B

3 ENTRETIEN DE VOTRE NOUVEL APPAREIL

- * Etant donné que l'unité comprend des composants électroniques très précis, ne jamais essayer de la démonter.
- * Faire attention à ne pas faire tomber l'unité ou à lui faire subir de choc violent. Eviter d'appuyer exagérément fort sur les touches.
- * Eviter d'utiliser l'unité par température très basse (au-dessous de 0°C ou 32°F), très élevée (au-dessus de 40°C ou 104°F), dans la poussière ou l'humidité.
- * Une attention particulière doit être prise pour ne pas laisser des piles usées à l'intérieur de l'unité. Enlever les piles quand l'appareil n'est pas utilisé pendant longtemps, ou les changer tous les 18 mois.

4 UTILISATION

Tableau synoptique pour le fonctionnement complet



<Affichage de Heure, Minute, Seconde> \xleftrightarrow{MD} <Affichage des Fractions de Seconde> \xleftrightarrow{MD} <Affichage de l'Heure> \xleftrightarrow{MD} <Affichage du Calendrier>

<Affichage des 6 Chiffres Primaires> \xleftrightarrow{MD} <Affichage des 2 Chiffres Secondaires> \xleftrightarrow{MD} <Affichage de Heure, Minute, Seconde> \xleftrightarrow{MD} <Affichage des Fractions de Seconde>

- ① En mode chronométrage, quand on appuie sur **ST**, l'appareil passe au mode chronomètre, commençant immédiatement le chronométrage. Le fait d'appuyer sur **TIME** pendant le chronométrage fait passer l'affichage à l'heure, sans affecter le chronomètre. (Le temps mesuré peut être retrouvé en réappuyant sur **ST**.)
- ② Quand on appuie sur **AC** pendant le mode chronométrage, le mode calculatrice est activé et tous les calculs peuvent être effectués. **TIME** fait revenir l'appareil au mode chronométrage.
- ③ Les fonctions compteur (comptage et décomptage) peuvent être exécutées en mode calculatrice. Une fois que la fonction compteur est activée, il est nécessaire d'appuyer sur **AC** pour exécuter les

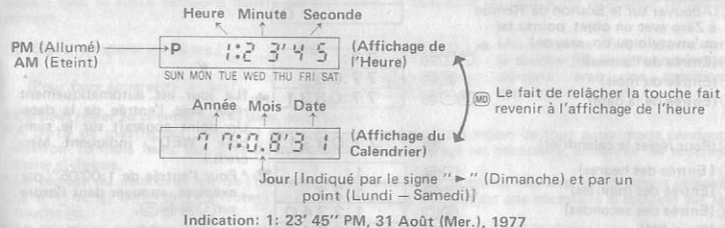
- calculs normaux.
- ④ Quand on appuie sur **ST** en mode calculatrice, l'appareil passe au mode chronomètre. Le chronomètre démarre le chronométrage juste au moment où on appuie sur **ST**.
 - ⑤ Une fois qu'on a appuyé sur **AC** en mode chronomètre, le mode calculatrice est activé et tous les calculs peuvent être exécutés.
 - ⑥ Le fait d'appuyer sur **TIME** pendant l'utilisation du compteur fait passer l'appareil à l'affichage de l'heure sans affecter la fonction compteur. (Le temps mesuré peut être retrouvé en réappuyant sur **ST**.)
- * Le mode chronomètre ne peut pas passer directement aux fonctions compteur.

- ⑦ Quand on appuie sur **MD** dans le mode chronométrage, l'affichage se convertit en calendrier et donne année, mois, date et jour.
Quand on relâche **MD**, l'affichage de l'heure réapparaît.
- ⑧ Dans le mode chronomètre, la fraction de seconde peut être indiquée en appuyant sur **MD** quand le chronométrage est arrêté.
- ⑨ Quand une configuration, entrée ou résultat, excède 6 chiffres, les deux chiffres suivants peuvent être affichés en appuyant sur **MD**. Quand on relâche **MD**, les 6 chiffres significatifs sont réaffichés; en mode calculatrice.
- ⑩ En mode compteur, la fraction de seconde peut être indiquée en appuyant sur **MD** quand le chronométrage est arrêté.

4-1 DISPOSITIF D'INFORMATION HORAIRE

Cette unité garde une précision de ± 15 secondes par mois (à température normale).
Si l'heure est réglée correctement, elle gardera l'heure précise sans être affectée par les fonctionnements dans les autres modes.
Etant donné que le calendrier (du 1er Janvier 1901 au 31 Décembre 2099) est programmé en permanence, aucun réglage de date n'est nécessaire pour chaque mois ou pour une année bissextile.

■ Exemple d'affichage



■ Réglage du calendrier et de l'heure

[Exemple: 1: 23' 40'' PM, 31 Août (Mer.), 1977]

Il est conseillé de régler une heure une ou deux minutes après un signal temporel et d'appuyer sur **TIME** en synchronisation avec ce signal.

OPERATION

AFFICHAGE

① (Appuyer sur le Bouton de Remise à Zéro avec un objet pointu tel qu'un stylo ou un crayon)

0.

② (Entrée de l'année)

7 7 DT

77: '

③ (Entrée du mois)

⊖ DT

77:08'

④ (Entrée de la date)

⊖ 1 DT

77:0.8'31

→ (Le jour est automatiquement réglé avec l'entrée de la date. Un point apparaît sur le symbole "WED", indiquant Mercredi.)

⑤ (Pour régler le calendrier)

MD

77:0.8'31

⑥ (Entrée des heures)

1 TM

1: '

⑦ (Entrée des minutes)

2 3 TM

1:23'

⑧ (Entrée des secondes)

4 ⊖

1:23'40

⑨ (Signe PM)

+

P 1:23'40

→ * Pour l'entrée de 1:00'05", par exemple, appuyer dans l'ordre sur ① TM ⊖ ⊖.

→ [Le signe "P" apparaît, indiquant PM. Quand on appuie sur ① ⊖ TM (dans le système de 24 heures) au lieu de ① TM, ou quand on rentre AM, l'appui sur la touche ⊕ n'est pas nécessaire.]

Avec ceci, vous êtes prêt pour le réglage du calendrier et de l'heure. Maintenant appuyer sur **TIME** en accord avec le signal temporel délivré par une radio, le téléphone ou tout autre indicateur temporel correct.

⑩ (Signal temporel de 40 sec.)

TIME

P 1:23'40

→ (Au moment où on appuie sur la touche **TIME**, le chronométrage démarre avec une précision d'environ 1 seconde.)

(Pour faire apparaître la date)

MD

77:0.8'31

* On peut régler en premier soit la date, soit l'heure.

* A partir de maintenant, l'appareil garde l'heure pendant l'utilisation de tout autre mode pendant environ 18 mois (avec des piles du type G-13). Si un réglage est nécessaire, actionner les touches come ci-dessus.

* Le réglage du calendrier ou de l'heure est aussi possible de la même manière que ci-dessus (étapes ② à ④ ou ⑥ à ⑩) sans s'affecter l'un l'autre. Dans ce cas, il n'est pas nécessaire d'appuyer sur la touche MD.

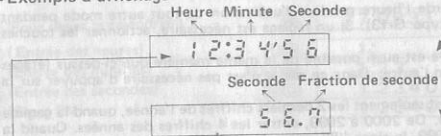
* Le calendrier peut être réglé en entrant seulement les 2 derniers chiffres de l'année, quand la gamme du calendrier est entre 1901 et 1999. De 2000 à 2099, entrer les 4 chiffres des années. Quand la gamme du calendrier est de 2000 à 2099, le signe "P" apparaît sur l'affichage du calendrier quand on appuie sur la touche MD.

* Pour corriger une entrée erronée, appuyer sur la touche ⊖ et recommencer à actionner les touches come ci-dessus.

4-2 CHRONOMETRE

- * Le chronométrage est possible jusqu'à 23 heures 59 minutes 59 secondes et 9/10èmes de seconde.
- * Au moment où 24 heures sont atteintes, il revient à "0" et recommence le chronométrage.
- * **(ST)** sert à la fois pour le départ et l'arrêt et **(AC)** remet à "0".
- * Noter que chaque chronométrage commence à partir de "0" au moment où on appuie sur **(ST)**.
- * L'affichage de l'heure réapparaît quand on appuie sur **(TIME)**, sans affecter le fonctionnement du chronomètre.

■ Exemple d'affichage



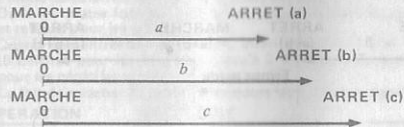
Le fait de relâcher la touche fait revenir au temps arrêté.

Egale 12 heures 34 minutes 56,7 secondes.

- * Clignote tandis qu'on chronomètre.
- Arrête de clignoter quand le chronométrage est arrêté ou quand le temps est rappelé en mode chronomètre.

■ Mesure du temps normal

Mesure:



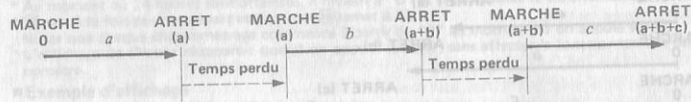
EXEMPLE: 2 coureurs en 100-mètres plat.

FUNCTIONNEMENT:

- 1 Appuyer sur **(ST)** en synchronisation avec le signal du départ.
 - 2 Appuyer sur **(ST)** quand le coureur atteint l'arrivée.
 - 3 Contrôler (Enregistrer le temps mesuré.)
Les fractions de seconde apparaissent en appuyant sur **(MD)**.
 - 4 Appuyer à temps sur **(AC)** ou sur **(TIME)** pour remettre à zéro pour la course suivante.
- * Le chronométrage pour le coureur suivant est fait de la même manière que ci-dessus.

■ Temps net (Temps accumulé sans le temps perdu)

Mesure:



EXEMPLE: Partie de football FONCTIONNEMENT

- 1 Appuyer sur **(ST)** au début de la partie.
- 2 Appuyer sur **(ST)** chaque fois que la partie est suspendue. (Le chronométrage est arrêté.)
Les fractions de seconde apparaissent en appuyant sur **(MD)**.
- 3 Quand la partie est reprise, appuyer sur **(ST)** et le chronométrage est repris au temps laissé à l'étape 2 ci-dessus.
- 4 Après la mi-temps (quand les 45 minutes sont indiquées), appuyer sur **(ST)**.
- 5 Appuyer sur **(AC)** ou sur **(TIME)** pour remettre à zéro pour la deuxième mi-temps.

4-3 Calculs

Le mode calculatrice est activé en appuyant sur **(AC)**.

* Dans les quatre fonctions normales, jusqu'à 8 chiffres peuvent être entrés pour toute configuration et retenus pour les calculs.

* Quand une entrée ou un résultat, intermédiaire ou final, dans les quatre fonctions excède 6 chiffres (5 chiffres pour les négatifs), jusqu'à 2 chiffres de la configuration suivante apparaissent (3 chiffres pour les négatifs) quand on appuie sur **(MD)**.

Le fait de relâcher **(MD)** réaffiche toujours les 6 chiffres significatifs.

OPERATION

AFFICHAGE

12345678(x) - 1 2 3 4 5 6

↑ [Apparaît quand la configuration excède un entier de 6 chiffres (5 chiffres pour une configuration négative).]

(MD) 7 8. (2 chiffres suivants)

(0)12(=) 1 4 8 1 4 8.

↑ [Disparaît quand la partie entière de la configuration est dans 6 chiffres (5 chiffres pour les négatifs).]

(MD) 1 3 (2 chiffres suivants)

* Le débordement ou l'erreur est indiqué par un signe "E." et arrête les calculs en cours. Pour libérer les registres bloqués par un contrôle de débordement ou d'erreur, appuyer sur AC .

Le débordement ou l'erreur arrive:

- 1) Quand la partie entière d'une réponse, intermédiaire ou finale, excède 8 chiffres.
- 2) Quand un calcul de date est hors de la gamme du calendrier programmée (1er Janvier 1901 au 31 décembre 2099).
- 3) Quand des opérations déraisonnables sont exécutées dans les calculs de date ou de temps.

■ Calculs de base

EXEMPLE

	OPERATION	AFFICHAGE
$741 - 258 + 963 = 1446$	$741 \ominus 258 \oplus 963 \text{E}$	1 4 4 6.
$45.6 \times 78 \div 12 = 296.4$	$45 \odot 6 \otimes 78 \div 12 \text{E}$	2 9 6 . 4
$(12 + 3 - 45.6) \times 9876 \div 5$ $= -60441.12$	$12 \oplus 3 \ominus 45 \odot 6 \otimes 9876 \div$ MD	- 3 0 2 2 0
	5E	5 . 6
	MD	- 6 0 4 4 1 .
	MD	1 2

■ Calculs avec constantes

EXEMPLE

	OPERATION	AFFICHAGE
$23 \times 3.3 = 75.9$	$3 \odot 3 \otimes \otimes 23 \text{E}$	7 5 . 9
$116 \times 3.3 = 382.8$	116E	3 8 2 . 8
$963 \div 12 = 80.25$	$12 \oplus \oplus 963 \text{E}$	8 0 . 2 5
$2580 \div 12 = 215$	2580E	2 1 5 .

* Pour les deux autres fonctions de base, la première entrée est établie comme constante de la même manière que dans les opérations ci-dessus.

* La constante est libérée en exécutant un calcul normal.

* Les puissances et les inverses peuvent être obtenus par l'utilisation de la fonction de constante.

EXEMPLE

	OPERATION	AFFICHAGE
$1.5^2 = 2.25$	$1 \odot 5 \otimes \otimes \text{E}$	2 . 2 5
$1.5^3 = 3.375$	E	3 . 3 7 5
$1.5^4 = 5.0625$	E	5 . 0 6 2 5

EXEMPLE

$$\frac{1}{4} = 0.25$$

$$\frac{1}{4^2} = 0.0625$$

$$\frac{26}{12+45} = 0.4561403$$

■ Calculs de temps

* Exemple d'affichage

63:52'41 Egale 63 heures 52 minutes 41 secondes

- * La gamme pour la notation sexagésimale est de moins 9:59'59" à 99:59'59". Quand une réponse, intermédiaire ou finale, est hors de la gamme ci-dessus, elle se convertit en notation décimale.
- * Quand l'heure est 0, l'entrée de 0 est nécessaire.

OPERATION AFFICHAGE

$$4 \div \div 1 \equiv \boxed{0.25}$$

$$\equiv \boxed{0.0625}$$

$$12 \oplus 45 \div \div 26 \equiv \boxed{0.45614}$$

$$\text{MD} \boxed{03}$$

- * Si une entrée erronée est faite avant d'appuyer sur une touche de commande, elle peut être corrigée en appuyant sur C et en réentrant la configuration correcte, en commençant par l'heure.
- * La réponse est obtenue en notation décimale quand des opérations entre sexagésimaux et décimaux sont exécutées.
- * Les fonctions constante peuvent être utilisées dans les calculs de temps.

EXEMPLE

$$\begin{array}{r} 1 \text{ heure } 20 \text{ minutes } 30 \text{ secondes} \\ +) 8 \text{ heures } 8 \text{ minutes } 10 \text{ secondes} \\ \hline 9 \text{ heures } 28 \text{ minutes } 40 \text{ secondes} \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 1 \text{ heure } 0 \text{ minute } 32 \text{ secondes} \\ -) \quad \quad 45 \text{ minutes} \\ \hline 15 \text{ minutes } 32 \text{ secondes} \end{array}$$

$$5 \text{ heures } 30 \text{ minutes} \times 300 = 1650$$

OPERATION AFFICHAGE

$$1 \text{TM} 20 \text{TM} 30 \oplus \boxed{1:20'30}$$

$$8 \text{TM} 8 \text{TM} 10 \equiv \boxed{9:28'40}$$

$$1 \text{TM} \text{TM} 32 \ominus \boxed{1:00'32}$$

$$0 \text{TM} 45 \equiv \boxed{0:15'32}$$

$$5 \text{TM} 30 \times 300 \equiv \boxed{1650.}$$

- * Le temps présent (affichage des 24-heures) peut être rappelé en appuyant sur TM après une commande de fonction, sur la touche AC ou C , et ceci s'applique pour tout calcul de temps.

Quelle heure sera-t-il dans 6 heures
30 minutes; maintenant il est
4:46'23" PM?

6TM30⁺

TM

[⊖]

6:30'00
16:46'23
23:16'23

(Egale 23:16'23")

→ (Le signe "P" n'apparaît pas dans l'affichage des 24-heures)

■ Calculs de date

* Exemple d'affichage

Année Mois Date

77:08'2.6

↓
Jour (Indique Vendredi)

Indication: 26 Août (Vendredi), 1977

Le signe "P" apparaît lorsque la gamme du calendrier est de 2000 à 2099.

* L'entrée pour les calculs de date est limitée du 1er Janvier 1901 au 31 Décembre 2099.

* Quand la gamme du calendrier est de 1901 à 1999, l'appareil effectue les calculs de date avec seulement les 2 derniers chiffres de l'année.

De 2000 à 2099, entrer les quatre chiffres des années.

* Les constantes peuvent être utilisées dans les calculs de date.

* Si une entrée erronée est faite avant d'appuyer sur une touche de commande, elle peut être corrigée en appuyant sur [⊖] et en reentrant la configuration correcte, en commençant par l'année.

EXEMPLE

	OPERATION	AFFICHAGE
Quel sera le jour de la semaine le 1er Janvier 1980?	80 ^{DT} 1 ^{DT} 1 ^{DT}	80:01'01 (Mardi)
Quel sera le jour de la semaine le 31 Déc. 2000?	2000 ^{DT} 12 ^{DT} 31 ^{DT}	P 00:12'31 (Dimanche)
Combien y a-t-il de jours entre le 15 Juillet et le 30 Sep. 1977?	77 ^{DT} 9 ^{DT} 30 [⊖] 77 ^{DT} 7 ^{DT} 15 [⊖]	77:09'30 77
Quelle date et quel jour de la semaine sera le 150ème jour après le 15 Juin 1977?	77 ^{DT} 6 ^{DT} 15 ⁺ 150 [⊖]	77:06'15 77:11'12 12 Novembre (Sam.) 1977

* L'affichage du calendrier peut apparaître en appuyant sur la touche **DT**, **AC** ou **C**, et ceci s'applique pour tout calcul de date.

EXEMPLE	OPERATION	AFFICHAGE
Quelle date et quel jour de la semaine était le 90ème jour avant aujourd'hui? (Supposons qu'aujourd'hui soit le 10 Août 1977)	AC DT	77:08'10 (Affichage du calendrier)
	90	77:05:12 [12 Mai (Jeudi) 1977]

4-4 Compteurs (Comptage et Décomptage)

Les fonctions compteur sont activées dans le mode calculatrice.

* Le chronométrage pour le comptage est possible jusqu'à 23 heures 59 minutes 59,9 secondes.

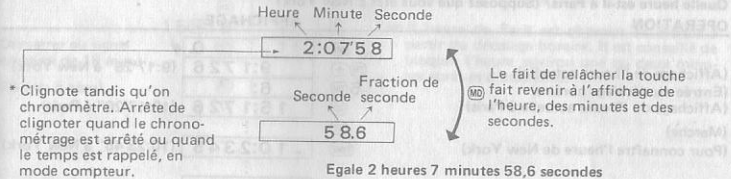
Au moment où le temps atteint 24 heures, il revient à "0" et recommence le comptage à partir de "0".

* La gamme de chronométrage pour le décomptage est de 23 heures 59 minutes 59,9 secondes à moins 9 heures 59 minutes 59,9 secondes.

Au moment où le temps atteint moins 10 heures, il revient à "0" et recommence à décompter à partir de "0".

* Le chronométrage commençant par un affichage du temps négatif est toujours fait à partir de "0".

■ Exemple d'affichage



■ Comptage

Le comptage peut être utilisé pour mémoriser l'heure dans une autre ville, en plus de votre heure locale.

Si bien que vous pouvez garder l'heure de votre ville quand vous êtes en voyage, garder l'heure de bureau d'un pays étranger.

EXEMPLE

Quelle heure est-il à Paris? (Supposez que vous êtes à New York)

OPERATION

- (Affichage de l'heure actuelle)
- (Entrée du décalage horaire)
- (Affichage de l'heure actuelle à Paris)
- (Marche)
- (Pour connaître l'heure de New York)

AFFICHAGE

(AC)	0.	
(TM) (+)	9:17'26	(9:17'26" à New York)
6 (TM)	6:	
(=)	15:17'26	(15:17'26" à Paris)
(ST)	⋮	
(TIME)	- 10:23'45	(10:23'45" à New York)
(ST)	⋮	
(ST)	- 18:35'27	(18:35'27" à Paris)
(AC)	0.	

(Remise à zéro)

- * Il peut y avoir une erreur de une ou deux secondes entraînée par l'appui sur (=) et sur (ST) dans l'opération ci-dessus.
- * L'appui sur (ST) arrête le chronométrage, et la fraction de seconde est indiquée en appuyant sur (MD). (Le chronométrage repart en réappuyant sur (ST).)
- Il y a une autre opération dans l'exemple ci-dessus.

OPERATION

AFFICHAGE

	(AC)	0.	
15 (TM) 18	(ST)	15:18'	
	(ST)	- 15:18'00	
		⋮	
	(AC)	0.	

(Démarrer au signal temporel de 18 min.)

(Remise à zéro)

⇒ (L'heure de Paris est obtenue en avance à partir du décalage horaire. Il est conseillé de bloquer l'heure environ une ou deux minutes après et d'attendre.)

■ Décomptage

Le décomptage peut être utilisé pour chronométrer le temps jusqu'à une heure prédéterminée, comme pour un examen, un discours ou en attendant l'heure de départ d'un avion ou d'un train.

EXEMPLE

Combien de temps resete-t-il jusqu'à la fin d'une lecture de 1-heure?

OPERATION

(Entrée du temps à mesurer)

(Départ)

(Pour connaître l'heure actuelle)

(Pour connaître le temps supplémentaire)

(Remise à zéro)

AFFICHAGE

(AC)	0.
1 (TM)	1 :
(-)(ST)	⋮
(TIME)	P 2:08'25 (Il est 2:08'25")
(-)(ST)	⋮
(-)(ST)	- 0:32'07 (Il reste 32 minutes 7 secondes)
(-)(ST)	⋮
(-)(ST)	- 0:00'00 (1 heure est passée.)
(-)(ST)	- 0:00'01
(-)(ST)	⋮
(-)(ST)	- 0:02'45 (Le temps supplémentaire est de 2 minutes 45,7 secondes)
(MD)	45.7
(AC)	0.

OPERATION

* En décomptage, pour démarrer le chronométrage, ne pas oublier d'appuyer sur (-) avant (ST).

EXEMPLE

Pour effectuer un petit achat avant le départ d'un train.

(Le train part à 14:30)

OPERATION

(Entrée de l'heure prédéterminée)

(Affichage de l'heure actuelle)

(Pour connaître le temps restant)

(Départ)

(Remise à zéro)

* Pour connaître l'heure actuelle, appuyer sur (TIME).

* Dans l'opération ci-dessus, il peut y avoir une erreur d'environ une ou deux secondes causée par l'appui sur (-) et sur (ST).

AFFICHAGE

(AC)	0.
14 (TM) 30 (-)	14:30'00
(TM)	11:52'17 (Il est 11:52'17")
(-)(ST)	2:37'43 (2 heures 37 minutes 43 secondes)
(-)(ST)	⋮
(AC)	0.

5 CARACTERISTIQUES

■ INSTRUMENT D'INFORMATION HORAIRE

Fréquence du cristal oscillateur: 32.768 Hz

Précision: Dans les ± 15 sec. par mois (Température normale)

Affichage: Affichage digital de heure, minute, seconde, AM/PM, année, mois, date et jour de la semaine (sur un double affichage).

Calendrier: Jours, mois, longs et courts, et années bissextiles du 1er Janv. 1901 au 31 Déc. 2099 sont programmés.

Réglage du calendrier et de l'heure: Réglage direct par commande de touches.

■ CHRONOMETRE

Capacité de chronométrage: Jusqu'à 23 heures 59 minutes 59,9 secondes

Unité de chronométrage: 1/10ème de seconde

Mode de chronométrage: Temps normal et temps net.

Affichage: Affichage digital de heure, minute, seconde et fraction de seconde (sur un double affichage)

■ COMPTEUR

Mode de chronométrage: Comptage et Décomptage

Unité de chronométrage: 1/10ème de seconde

Capacité de chronométrage: Jusqu'à 23 heures 59 minutes 59,9 secondes pour le comptage.
De 23 heures 59 minutes 59,9 secondes à moins 9 heures 59 minutes 59,9 secondes pour le décomptage.

Affichage: Affichage digital de heure, minute, seconde et fraction de seconde (sur un double affichage).

■ CALCULATRICE

Possibilités: 4 Fonctions de base, calculs avec constante pour les 4 fonctions, carrés/puissances, calculs de temps, calculs de date et calculs mixtes.

Capacité: Entrée/Quatre fonctions de base 8 chiffres
Calculs de temps99 heures 59 minutes 59 secondes — moins 9 heures 59 minutes 59 secondes
Calculs de date1er Janv. 1901 — 31 Déc. 2099

Affichage: Système à double affichage (6 chiffres significatifs et 2 chiffres secondaires) pour l'entrée et la réponse. Supprime les 0 (zéros) inutiles.

Virgule décimale: Entièrement flottante avec sous-débordement.

Contrôle de débordement: Indiqué par un signe "E.", bloquant la calculatrice.

Nombre négatif: Indiqué par un signe moins (-) flottant.

■ AFFICHAGE

Affichage à 6 chiffres par Cristaux Liquides

■ COMPOSANT PRINCIPAL

Un C-MOS-LSI extra-plat, crystal oscillateur (du type à diapason)

■ CONSOMMATION

0,0002W

■ ALIMENTATION

Deux piles à l'oxyde d'argent (Type: G-13, S 76E, MS-76H ou RS-76G)
Avec des piles du type G-13, l'appareil donne environ 18 mois de fonctionnement continu.

■ TEMPERATURE D'UTILISATION

0°C – 40°C (32°F – 104°F)

■ DIMENSIONS

10 mmH x 112 mmL x 31,5 mmP

■ POIDS

40g. piles comprises

Date : décembre 2018
Scan : casio.ledudu.com